

**Saropack**

Folienverpackungsspezialist Nr. 1



**HS - Serie**

**Automatische Seitenschweissmaschinen  
Soudeuses automatiques avec tunnel de thermorétraction**

## SPIELEN SIE DIE HAUPTROLLE EINZIGARTIGE VORTEILE FÜR SIE

Als Folienspezialist Nr. 1 spielen wir in den deutschsprachigen Märkten eine Hauptrolle. Diese Markt- und Anwendungserfahrungen, kombiniert mit kompetentem, schnellem Handeln, Termintreue und Fairness, machen uns zu Ihrem verlässlichen Partner. Unvergleichlich ist unsere Kombination von Technik, Material und Kompetenz. Eine überzeugende Strategie, nach der wir uns Tag für Tag ausrichten. Mit einzigartigen Vorteilen für Sie.

## JOUEZ LE RÔLE PRINCIPAL DES AVANTAGES UNIQUES POUR VOUS

En tant que spécialiste n° 1 d'emballage sous film rétractable, nous jouons un rôle de premier plan sur le marché suisse et les marchés germanophones. Notre expérience du marché et des applications, ainsi que notre action compétente et rapide, notre respect des délais et notre fair-play font de nous un partenaire fiable pour nos clients. Notre savoir-faire dans la combinaison de technique, de matériaux et de compétence est unique. Une stratégie convaincante que nous suivons jour après jour. Et qui vous apporte des avantages uniques.

### Richtige Technik

Ihre Anforderungen und Bedürfnisse stehen im Mittelpunkt. Wir wollen ganz genau verstehen, was Ihre Ziele sind. Unsere Aufgabe ist es, Ihnen zum Erfolg zu verhelfen.

### Une technique adaptée

Vos exigences et vos besoins sont au centre de nos préoccupations. Nous voulons parfaitement comprendre vos objectifs. Notre tâche consiste à vous assister sur le chemin du succès.

### Nachhaltigkeit

Mit unseren SARO-GREEN Konzept bringen wir überzeugende, praktikable Lösungen. Es gilt die Nachhaltigkeitsziele zu erreichen und Kunststoff sinnvoll, effizient und nutzenorientiert einzusetzen. Alle Saropack Standorte sind klimaneutral.



### Durabilité

Avec notre concept SARO-GREEN, nous apportons des solutions convaincantes et praticables. Il est important d'atteindre les objectifs de durabilité et d'utiliser le plastique de manière sensée, efficace et orientée vers l'utilisateur. Tous les sites Saropack sont climatiquement neutres.

### Unser Know-how

Folienverpackung braucht Beratung. Wir stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite. Unser Ansatz: Prozesse verbessern und Ihre Produktivität erhöhen. Wir übernehmen Verantwortung für die Lösung.

### Geeignetes Verbrauchsmaterial

Das geeignete Verbrauchsmaterial richtet sich nach den Bedürfnissen Ihrer Lösung und den Möglichkeiten der Maschine. Wir erreichen das Maximum an Produktivität im Zusammenspiel der Faktoren.

### Des consommables ciblés

Les matériaux appropriés dépendent des besoins de votre solution et des possibilités de la machine. Nous atteignons une productivité maximale grâce à l'interaction des facteurs.

### Notre savoir-faire

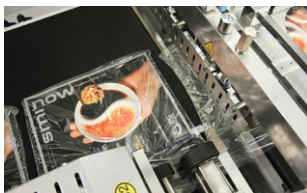
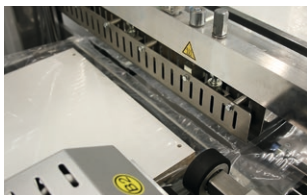
L'emballage sous film est complexe. Mais nous sommes là pour vous conseiller. Notre approche: améliorer les processus et augmenter votre productivité. Nous engageons notre responsabilité par rapport à la solution que nous proposons.

Die kontinuierlichen, automatischen Verpackungsmaschinen zeichnen sich durch das ausgezeichnete Preis-/Leistungsverhältnis und durch ihre modulare Bauweise aus. **Alle Modelle dieser Serie sind ausschliesslich elektrisch betrieben und brauchen keine Druckluft.** Selbstverständlich können alle Modelle dieser Serie mit oder ohne Schrumpftunnel geliefert werden. Im Vergleich zu den traditionellen Winkelschweissmaschinen bietet diese Reihe den Vorteil, Produkte unabhängig von deren Länge zu verpacken.

Die HS-Serie mit kontinuierlicher Verschweissung kann bei Polyolefinfolien SAROFILM und Polyethylenfolien SAROLEN für Produktionsleistungen bis 7200 Gebinden/Stunde eingesetzt werden.

Les conditionneuses, automatiques en continu se caractérisent par le rapport excellent qualité/prix et par leur propre modularité. **Tous les modèles de cette gamme sont totalement électriques et n'ont pas besoin de l'air comprimé.** En effet, tous les modèles de cette gamme peuvent être fournis avec ou sans tunnel de thermorétraction. Par rapport aux machines traditionnelles avec soudure en L cette gamme offre l'avantage de pouvoir conditionner des produits ayant une longueur illimitée.

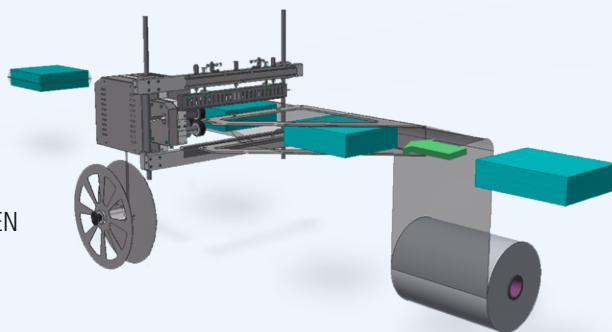
La série HS pourvue de soudure continue s'utilise avec films polyoléfines SAROFILM et films polyéthylènes SAROLEN à un seul pli et est indiquée pour satisfaire les productions jusqu'à 7200 paquets/heure.



- Längsverschweissystem mit getaktetem Zyklus
- Querstab mit PTFE-beschichtetem Verschweissmesser
- FLEXMOD® Kontrollsystem, ausgestattet mit:
  1. Bedienerchnittstelle über Panel PC und 7" Farbbildschirm als Touchscreen
  2. 32 Bit-Mikroprozessor
  3. Leistungs- und Steuerteil bestehend aus:
    - Frequenzrichter für jeden Motor
    - E/A Steuerungsmodule (Eingang/Ausgang) mit 16 digitalen Ein-/Ausgängen
    - Steuerungsmodule digitale Eingänge
    - Steuerungsmodule Ablesen Thermolemente

Dieses System ermöglicht eine einfache und genaue Steuerung aller laufenden Arbeiten, wie:

- » Automatische Kontrolle der Querschweissung
- » Doppelte Regelung der Verschweisstemperatur, sowohl an der Längs- als auch an der Querschweissung
- » Regelung der Verschweisszeit
- » Möglichkeit, einzelne Gebinde oder Artikelgruppen zu verpacken
- » Elektronisch steuerbare Geschwindigkeit der Transportbänder
- » Prozessstatistik
- » Stückzähler
- » Erfassung der Gebindelänge
- » Derzeitige Produktionsleistung
- » Maschinenleistung
- » Kontrolle unregelmässiger Gebinde





- Verwendbare Folien: Polyolefin SAROFILM und Polyethylen SAROLEN (von 9 bis 80 µm mit optionaler Ausrüstung für Polyethylen)
- Niedriger Energieverbrauch
- Erfüllung EG-Normen

- Système de soudure longitudinale à cycle intermittent
- Barre transversale équipée d'une lame de soudure traitée PTFE
- Système de contrôle FLEXMOD® pourvu de:
  1. Interface opérateur moyennant Panneau PC et moniteur à écran tactile 7" en couleurs
  2. Microprocesseur à 32 bits
  3. Section de puissance et de contrôle se composant de :
    - Variateur pour chaque moteur
    - Modules de commande IN/OUT (entrée/sortie) à 16 entrées/sorties digitales.
    - Modules de commande entrées analogiques
    - Modules de contrôle lecture des thermocouples

Ce système autorise un contrôle tout à fait simple et soigné de toutes les opérations en cours, telles que:

- » Contrôle automatique de la hauteur de la barre transversale
- » Double réglage de la température de soudure, aussi bien sur le soudeur longitudinal que sur le transversal
- » Réglage du temps de soudage
- » Possibilité de conditionner des paquets simples ou des groupes de produits
- » Vitesse des tapis de transport réglable électroniquement
- » Statistiques de processus
- » Compteur de pièces
- » Détection de la longueur du paquet
- » Production instantanée
- » Rendement machine
- » Contrôle des paquets anomaux

	SAROFILM Folien	SAROLEN Folien
	9-25 µm	15-80 µm

- Film utilisables: polyoléfine SAROFILM et polyéthylène SAROLEN (de 9 à 80 µm avec option barre transversale pour polyéthylène)
- Consommation d'énergie réduite
- Conformité avec les réglementations CE





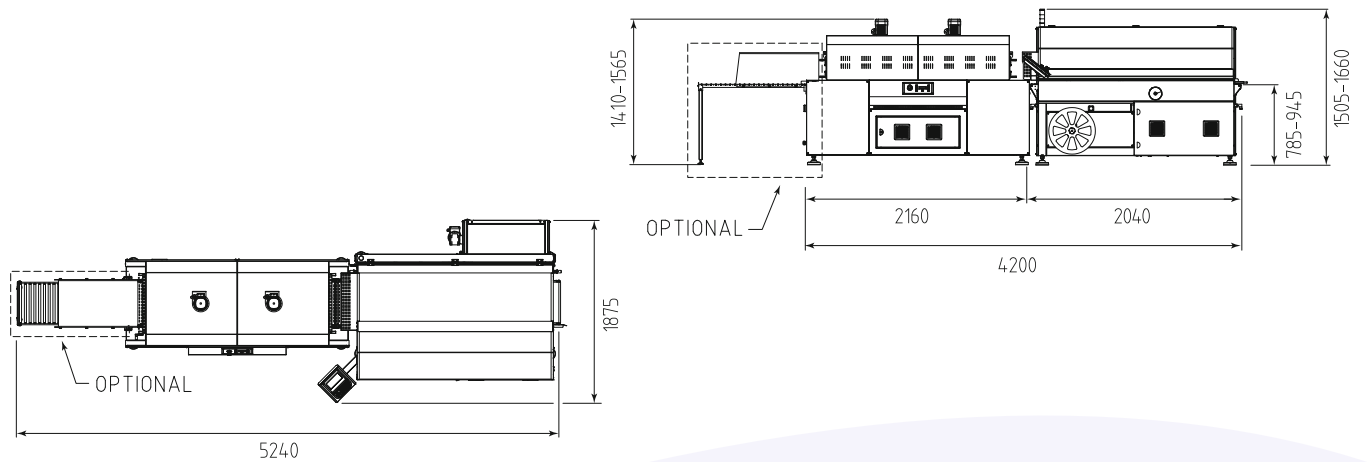
### Modell HS500E

- Kontinuierliche, automatische Seitenschweissmaschine
- Bedienerchnittstelle über Panel PC und Farbbildschirm als Touchscreen, 7"
- Querschweisstab: 500 mm
- Maximale Gebindehöhe: 200 mm
- Inkl. Vorrichtung zur Bandannäherung
- Motorisiertes Zentrierungssystem für die Verschweissung
- 50 speicherbare Arbeitsprogramme

### Modèle HS500E

- Conditionneuse automatique en continu
- Interface opérateur moyennant panneau PC et moniteur à écran tactile en couleurs 7"
- Barre de soudure transversale: 500 mm
- Hauteur maximale du paquet: 200 mm
- Dispositif d'approche des tapis compris
- Système motorisé de centrage de la soudure
- 50 programmes à mémoriser

Bis zu 4200 Gebinde/Stunde  
Jusqu'à 4200 paquets/heure





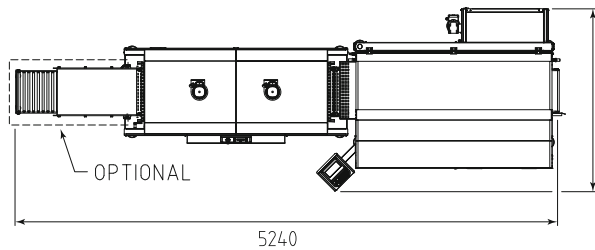
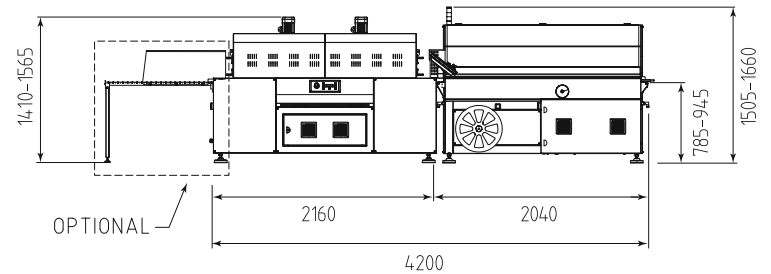
### Modell HS500

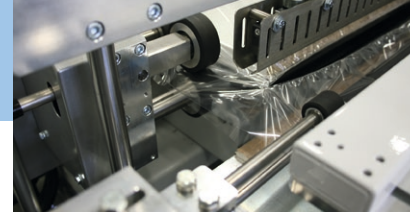
- Kontinuierliche, automatische Seitenschweissmaschine
- Bedienerchnittstelle über Panel PC und Farbbildschirm als Touchscreen, 7"
- Querverschweissstab: 500 mm
- Maximale Gebindehöhe: 200 mm
- Inkl. Vorrichtung zur Bandannäherung
- Motorisiertes Zentrierungssystem für die Verschweissung
- 50 speicherbare Arbeitsprogramme

### Modèle HS500

- Conditionneuse automatique en continu
- Interface opérateur moyennant panneau PC et moniteur à écran tactile en couleurs 7"
- Barre de soudure transversale: 500 mm
- Hauteur maximale du paquet: 200 mm
- Dispositif d'approche des tapis compris
- Système motorisé de centrage de la soudure
- 50 programmes à mémoriser

Bis zu 6000 Gebinde/Stunde  
Jusqu'à 6000 paquets/heure





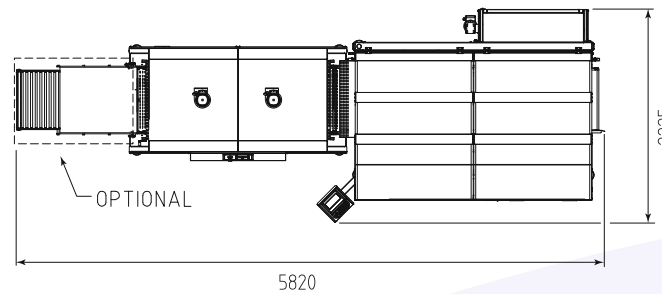
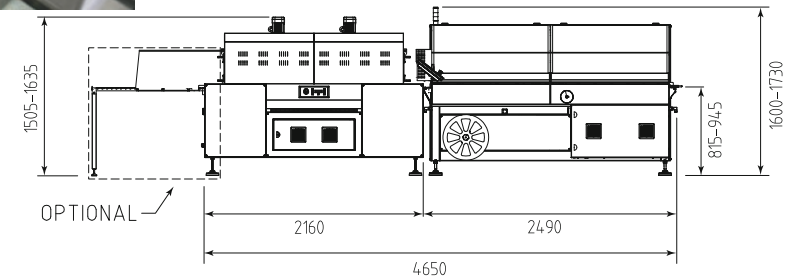
### Modell HS700

- Kontinuierliche, automatische Seitenschweissmaschine
- Bedienschchnittstelle über Panel PC und Farbbildschirm als Touchscreen, 7"
- Querschweisstab: 700 mm
- Maximale Gebindehöhe: 250 mm
- Vorrichtung zur Bandannäherung (optional)
- Motorisiertes Zentrierungssystem für die Verschweissung
- 20 speicherbare Arbeitsprogramme

### Modèle HS700

- Conditionneuse automatique en continu
- Interface opérateur moyennant Panneau PC et moniteur à écran tactile en couleurs 7"
- Barre de soudure transversale : 700 mm
- Hauteur maximale du paquet : 250 mm
- Dispositif d'approche des tapis compris (optionnel)
- Système motorisé de centrage de la soudure
- 20 programmes à mémoriser

Bis zu 4200 Gebinde/Stunde  
Jusqu'à 4200 paquets/heure





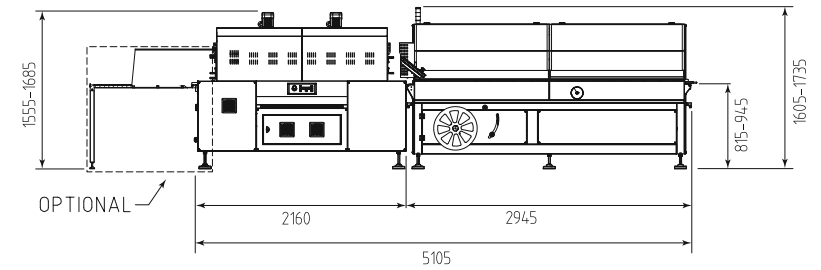
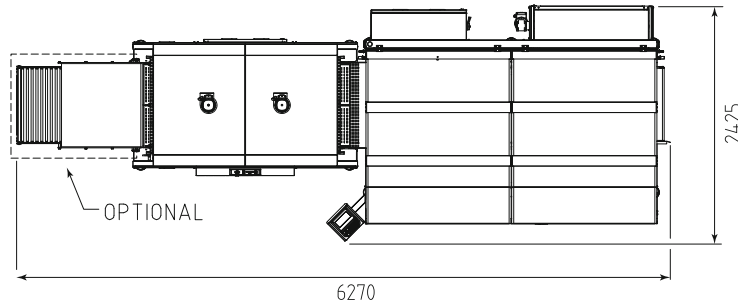


### Modell HS800

- Kontinuierliche automatische Verpackungsmaschine mit 3 Gurten (getakteter Zyklus)
- Querverschweisstab: 820 mm
- Maximale Gebindehöhe: 350 mm

### Modèle HS800

- Conditionneuse automatique en continu à 3 tapis (cycle intermittent)
- Barre de soudure transversale: 820 mm
- Hauteur maximale du paquet: 350 mm



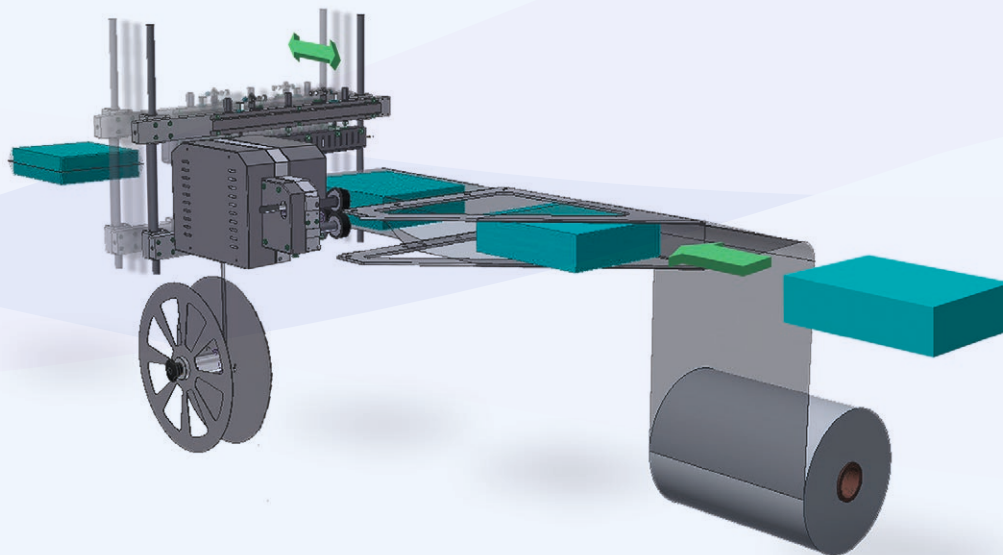
Bis zu 3900 Gebinde/Stunde  
Jusqu'à 3900 paquets/heure






- Arbeitszyklus Box Motion
- Querstab durch Stellmotor gesteuert, mit PTFE-beschichtetem Verschweissmesser
- Seitliches Verschweissystem durch Kontakt mit dem warmen Messer
- Motorisiertes Zentrierungssystem für die Verschweissung
- FLXMOD® Kontrollsystem, ausgestattet mit:
  - » Farbbildschirm als Touchscreen, 7" breit mit user-friendly PLC
  - » Leistungs- und Steuerteil bestehend aus:
    - Driver und Inverter für alle Motoren
    - Steuermodulen mit 16 digitalen Ein- und Ausgängen
    - Steuerungsmodulen digitale Eingänge
    - Steuerungsmodulen Ablesen Thermoelemente
  - » Möglichkeit bis zu 50 verschiedene Arbeitszyklen zu speichern
- Möglichkeit der Fernbedienung
- Niedriger Energieverbrauch
- Erfüllung EG-Normen

- Cycle de travail box motion
- Barre transversale contrôlée par servomoteur équipée d'une lame de soudure traitée PTFE
- Système de soudure latérale par friction à lame chaude
- Système motorisé de centrage de la soudure
- Système de contrôle FLXMOD® pourvu de:
  - » Moniteur à écran tactile en couleurs 7" wide doté de PLC user-friendly
  - » Section de puissance et de contrôle se composant de:
    - Drivers et invertis pour tous les moteurs
    - Modules de commande à 16 entrées/sorties digitales
    - Modules de commande entrées analogiques
    - Modules de contrôle lecture des thermocouples
  - » Possibilité de mémoriser jusqu'à 50 cycles de travail différents
- Possibilité de contrôle à distance
- Consommation d'énergie réduite
- Conformité avec les réglementations CE



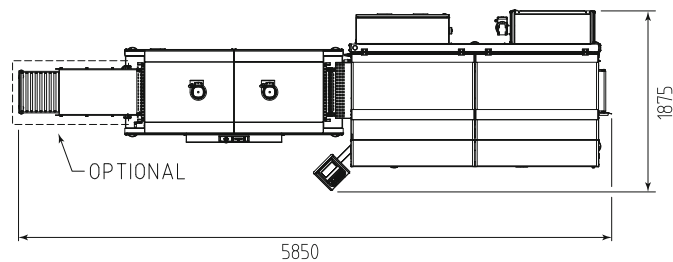
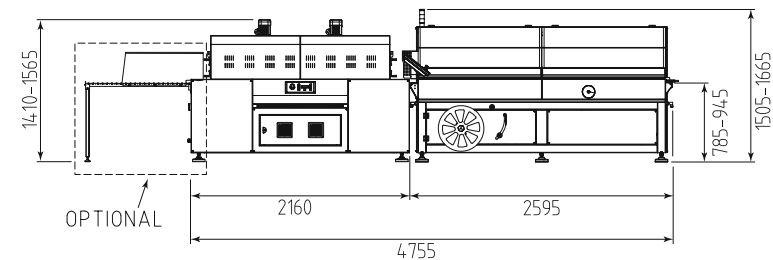
	SAROFILM Folien	SAROLEN Folien	SAROLEN Folien
	9-25 µm	20-40 µm	15-80 µm

\* Polyäthylen zu 15 bis 80 my mit Schweisseschiene für Polyäthylen als Option

\* Poléthylène de 15 à 80 my avec barre de soudure optionnelle pour polyéthylène

### Modell HS500 SERVO

- Kontinuierliche automatische Verpackungsmaschine mit 3 Gurten (Box Motion)
- 5 Servomotoren
- Automatische Kontrolle des Abstands zwischen den Produkten
- Querverschweisstab: 520 mm
- Maximale Gebindehöhe, automatisch einstellbar: 200 mm
- Motorisiertes Zentrierungssystem für die Verschweissung
- Vakuumband (optional)



### Modèle HS500 SERVO

- Conditionneuse automatique en continu à 3 tapis (box motion)
- 5 servomoteurs
- Écart entre les produits contrôlé automatiquement
- Barre de soudure transversale: 520 mm
- Hauteur maximale du paquet réglable automatiquement: 200 mm
- Système motorisé de centrage de la soudure
- Tapis vacuum (optionnel)



Bis zu 9000 Gebinde/Stunde  
Jusqu'à 9000 paquets/heure

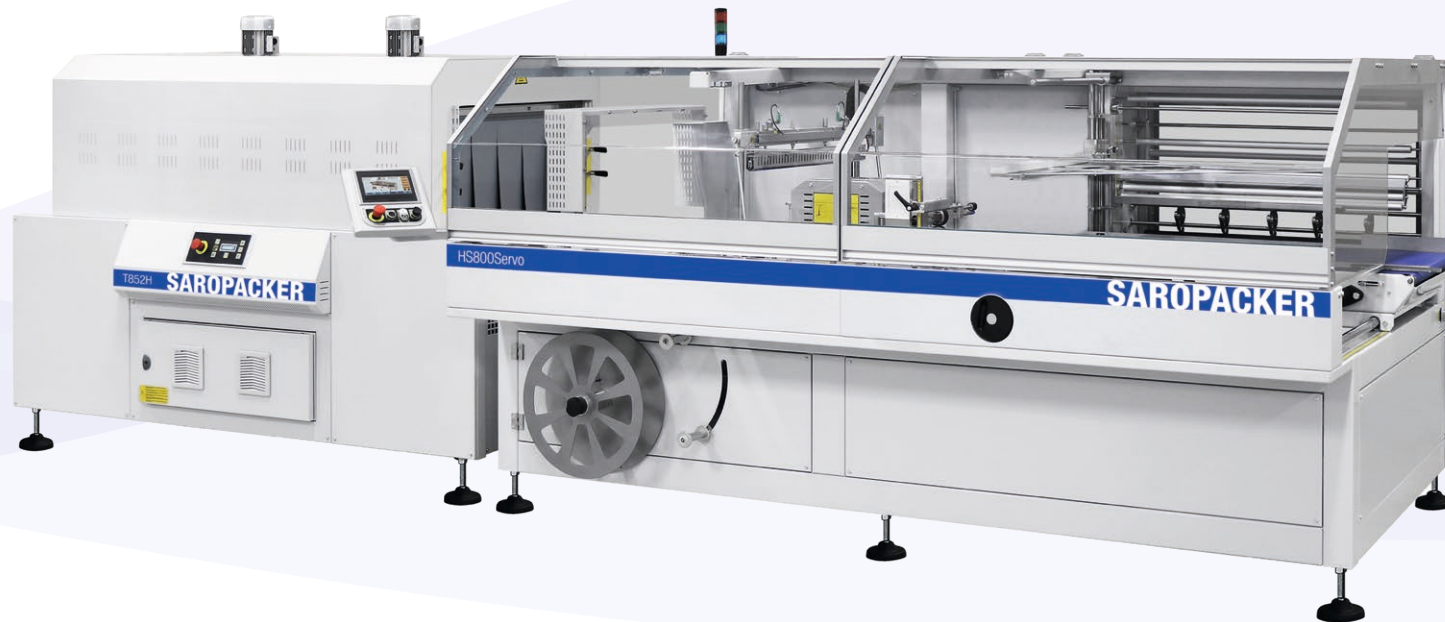
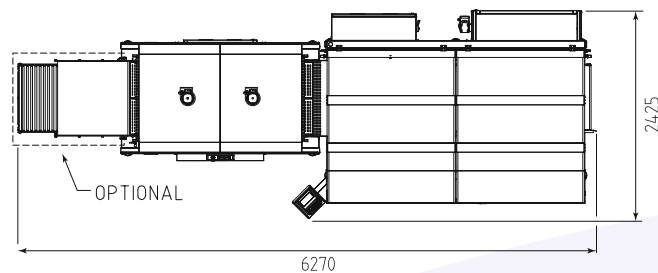
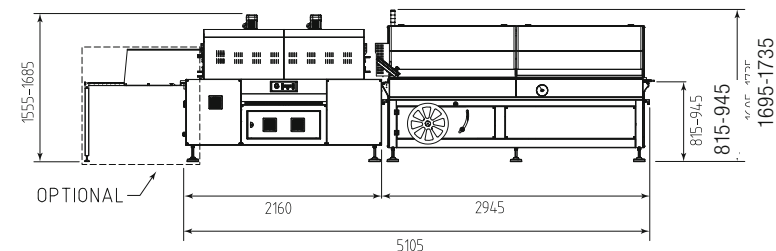
### Modell HS800 SERVO

- Kontinuierliche automatische Verpackungsmaschine mit 3 Gurten (Box Motion)
- 5 Servomotoren
- Automatische Kontrolle des Abstands zwischen den Produkten
- Querverschweisstab: 820 mm
- Maximale Gebindehöhe, automatisch einstellbar: 350 mm
- Motorisiertes Zentrierungssystem für die Verschweissung
- Vakuumband (optional)

### Modèle HS800 SERVO

- Conditionneuse automatique en continu à 3 tapis (box motion)
- 5 servomoteurs
- Écart entre les produits contrôlé automatiquement
- Barre de soudure transversale: 820 mm
- Hauteur maximale du paquet réglable automatiquement: 350 mm
- Système motorisé de centrage de la soudure
- Tapis vacuum (optionnel)

Bis zu 9000 Gebinde/Stunde  
Jusqu'à 9000 paquets/heure





# HAUPTEIGENSCHAFTEN


- Kontrollsystem FLXMOD® bestehend aus:
  - » Alpha-numerischem LCD Bedienungspaneel mit Elektronikarte
  - » Modulares Leistungsteil, vom Bedienfeld getrennt mit Fernschaltern ausgestattet:
    - Frequenzumrichter zum Einstellen der Tunnelbandgeschwindigkeit
    - Halbleiterrelais für Heizungsansteuerung
  - » Möglichkeit bis zu 10 verschiedene Arbeitszyklen zu speichern
- Transportband des Tunnels mit silikonbeschichteten Stäben, wahlweise rollierend, nicht rollierend
- Luftleitbleche
- Niedriger Energieverbrauch
- Erfüllung CE-Normen



# AVANTAGES ET CARACTÉRISTIQUES

- Système de contrôle FLXMOD® doté de:
  - » Panneau de contrôle ACL alfa-numérique avec carte électronique
  - » Section de puissance modulaire, séparée par le panneau de commande dotée de:
    - Inverter pour le contrôle de la vitesse du tapis du tunnel
    - Relais statistiques pour le contrôle du module de résistances
  - » Possibilité de mémoriser jusqu'à 10 cycles de travail différents
- Convoyeur avec rouleaux pivotants ou fixes, recouverts de silicone
- Déflecteurs réglant le flux d'air
- Consommation énergétique réduite
- Conformité aux normes CE

## Kompatibilität zwischen Verpackungsmaschine und Tunnel Compatibilité entre la soudeuse et le tunnel

			
	T452H	T652H	T852H
HS500E	■		
HS500	■		
HS700		■	
HS500 Servo	■		
HS800			■
HS800 Servo			■

T652H



T452H



T852H

Die Linie GHS stellt die Serie der Transportbänder dar, die an die automatischen Verpackungsmaschinen gekoppelt werden können und besteht aus 7 Modellen.

- 5 Einlaufbänder:
  - » GHS2000/400B - GHS2000/700B: Transportbänder
  - » GHS2000/400S: Taktband und Dosier-Transportband mit Servomotoren, ideal für automatische Linien
  - » GHS2000/400F: Band für das Beladen per Hand oder mit Zuführung, mit Teilung durch Mitnehmer
  - » GHS2000/400P: Band für das manuelle Beladen von gruppierten Formaten, mit Teilung durch Schaufeln
- 2 Verbindungsbänder zwischen Verpackungsmaschine und Tunnel:
  - » GHS2000/400R - GHS2000/700R: motorisierte Transportbänder mit frei laufenden Rollen mit niedrigem Reibungskoeffizient, ideal für Produkte, die länger als 1000 mm sind und für den Ausgleich von Geschwindigkeit und Staus

Die verschiedenen Einstellungen der Geschwindigkeit der Bänder der Linie GHS erfolgen direkt über die Bedientafel der Verpackungsmaschine

La gamme GHS représente la série de convoyeurs à associer aux conditionneuses automatiques en continu et se compose de 7 modèles.

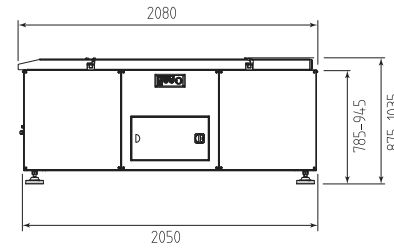
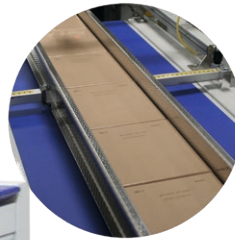
- 5 d'entrée:
  - » GHS2000/400B - GHS2000/700B: convoyeur séparateur avec tapis
  - » GHS2000/400S: convoyeur séparateur et régulateur de flux avec tapis et servo-moteurs, idéal pour les lignes automatiques
  - » GHS2000/400F: convoyeur pour la charge cadencée avec taquets pour le chargement manuel ou avec chargeurs
  - » GHS2000/400P: convoyeur pour la charge cadencée avec palettes pour le chargement manuel des formats regroupés
- 2 de connexion entre la conditionneuse et le tunnel:
  - » GHS2000/400R - GHS2000/700R: convoyeurs motorisés avec rouleaux libres à faible coefficient de friction, idéal pour les produits plus longs de 1000 mm et pour la compensation de la vitesse et accumulations

Les différents réglages de la vitesse des convoyeurs de la gamme GHS sont gérés directement du panneau de contrôle des conditionneuses en continu, ce qui autorise une optimisation des performances de celles-ci

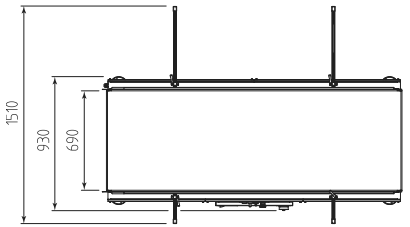
	GHS 2000/400B	GHS 2000/400S	GHS2000/400F	GHS 2000/400R	GHS 2000/700B	GHS 2000/700R
HS500E	■	■	■	■		
HS500	■	■	■	■		
HS700					■	■
HS800					■	■
HS500 SERVO	■	■	■	■		
HS800 SERVO					■	■

Kompatibilität zwischen Verpackungsmaschine und GH/GHS/GHR  
 Compatibilité entre la soudeuse et GH/GHS/GHR

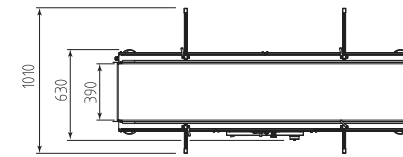




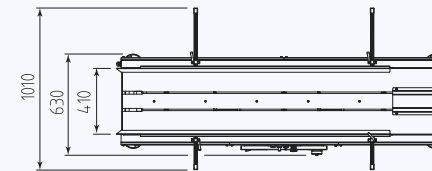
GHS2000/400B - GHS2000/700B



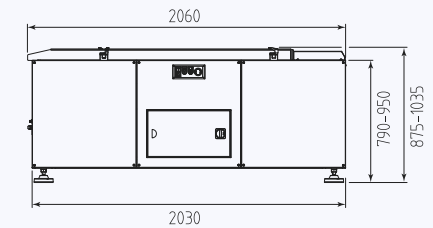
GHS2000/400B

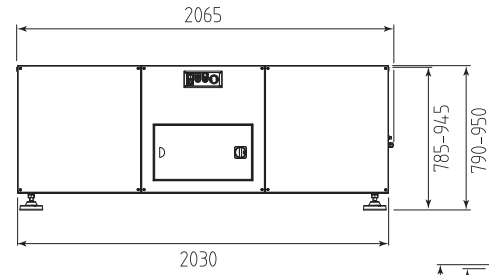


GHS2000/400B

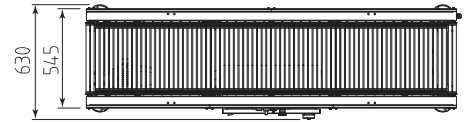


GHS2000/400F

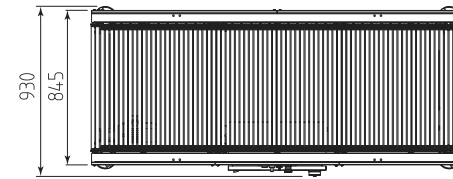




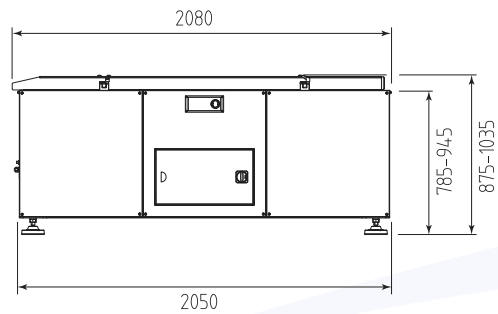
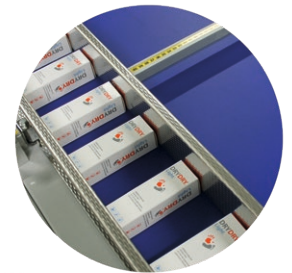
GHS2000/400R - GHS2000/700R



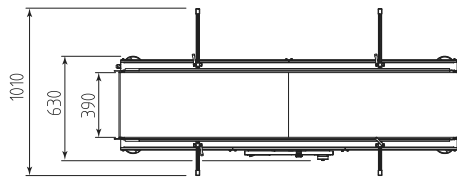
GHS2000/400R

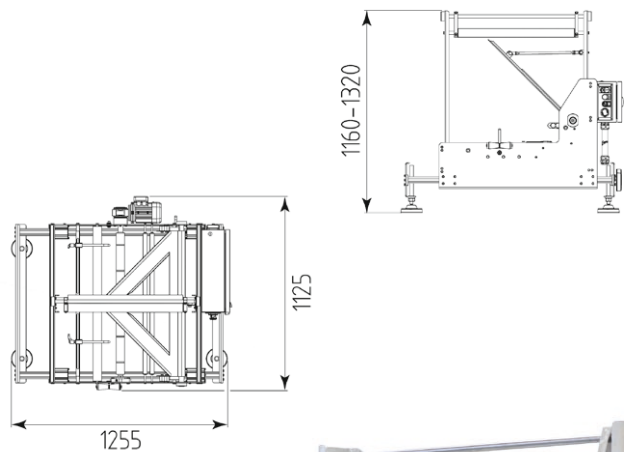


GHS2000/700R



GHS2000/400S

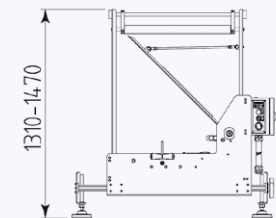
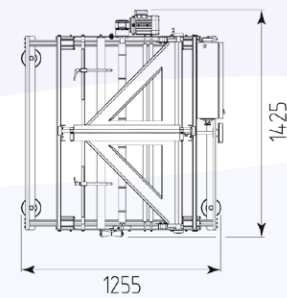




PX1050



PX750





# TECHNISCHE DATEN / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Technische Daten Specifications techniques		HS500E	HS500	HS700	HS800	HS500 SERVO	HS800 SERVO	T452H
Stromversorgung Alimentation électrique	V Hz	380/415 3PH+N+PE 220/240 3PH+PE 50/60	380/415 3PH+N+PE 220/240 3PH+PE 50/60	380/415 3PH+N+PE 220/240 3PH+PE 50/60	380/415 3PH+N+PE 220/240 3PH+PE 50/60	380/415 3PH+N+PE 220/240 3PH+PE 50/60	380/415 3PH+N+PE 220/240 3PH+PE 50/60	380/415 3PH+N+PE 220/240 3PH+PE 50/60
Elektrische Leistung Puissance électrique	W	2330	2500	2700	3850	8500	11000	12750
Verschweisstab Barre de soudure	mm	500	500	700	820	520	820	
Maximale Gebindehöhe Hauteur maximum du paquet	mm	200	200	300	350	200	350	240
Bandgeschwindigkeit Vitesse des convoyeurs	m/min.	10 - 30	11 - 45	11 - 45	11 - 45	5 - 40	5 - 30	4 - 29
Produktion bis zu Production jusqu'à	pph*	4200	6000	4200	3900	7200	5000	
Maximale Abmessungen Folienrolle Dimension maximum bobine film	mm	600 - ø 350	600 - ø 350	850 - ø 350	950 - ø 350	600 - ø 350	950 - ø 350	
Abmessungen Maschine Dimensions de la machine	mm	2170x1875 h 1505 - 1665	2170x1875 h 1505 - 1665	2625x2225 h 1605 - 1765	3070x2425 h 1605 - 1765	2720x1875 h 1505 - 1665	3070x2425 h 1605 - 1765	2160x940 h 1410 - 1565
Nettogewicht Maschine Poids net de la machine	kg	715	730	950	1115	830	1140	390

\*die angegebene Geschwindigkeit kann je nach Produktmassen, Bündelformat und Art der verwendeten Folie variieren  
\*la vitesse indiquée peut changer selon les dimensions du produit, du format du paquet et du type de film utilisé

\*\* auch in INOX-Ausführung erhältlich  
\*\* disponibles même dans la version INOX

T652H	T852H	GHS2000/400B	GHS2000/400S	GHS2000/400F	GHS2000/400R	GHS2000/700B	GHS2000/700R	PX750	PX1050
380/415 3PH+N+PE 220/240 3PH+PE 50/60	380/415 3PH+N+PE 220/240 3PH+PE 50/60	220/240 1PH+N+PE 50/60	220/240 1PH+N+PE 50/60	220/240 1PH+N+PE 50/60	220/240 1PH+N+PE 50/60	220/240 1PH+N+PE 50/60	220/240 1PH+N+PE 50/60	220/240 1PH+N+PE 50/60	220/240 1PH+N+PE 50/60
15800	24800	370	1500	180	370	370	370	180	180
310	350								
2 - 14,5	2,5 - 16	6 - 28	5 - 35	13 - 60	7,5 - 36	6 - 28	7,5 - 36		
								750 - ø 350	1050 - ø 350
2160x1150 h 1505 - 1635	2160x1315 h 1555 - 1685	2080x1010 h 875 - 1035	2080x1010 h 875 - 1035	2060x1010 h 875 - 1035	2065x630 h 790 - 950	2080x1510 h 875 - 1035	2065x930 h 790 - 950	1255x1125 h 1160 - 1320	1255x1425 h 1310 - 1470
470	530	180	195	210	200	210	270	145	165

\*\*\* NI/p (Normalliter pro Gebinde)  
\*\*\* NI/p (Normal litres par paquet)

Die hier enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden.  
Les données techniques ci-dessus peuvent subir des modifications sans préavis.

Die verfügbaren Zubehörteile werden im Preisangebot spezifiziert.  
Les différents accessoires disponibles seront spécifié dans l'offre.

# Saropack

Folienverpackungsspezialist Nr. 1

## WIR SIND FÜR SIE DA DANK STARKER REGIONALER PRÄSENZ

Das dürfen Sie von uns erwarten:

- Beratung vor Ort – wir wollen Ihren Prozess verstehen
- Kompetentes Personal
- Hohe Bedürfnisorientierung
- Kompetentes und schnelles Handeln
- Konsequente Kundenorientierung
- Hohe Anwendungserfahrung (Verbrauchsmaterial + Technik)
- Regional organisiertes Servicenetz, hohe Serviceperformance
- Grösstes Feinschrumpffolienlager, hohe Warenverfügbarkeit
- Schneller Lieferservice – Lagerartikel heute bestellt – morgen bei Ihnen zugestellt
- Schnelle, kurze Entscheidungswege, partnerschaftliche Fairness

## NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS GRÂCE À UNE FORTE PRÉSENCE RÉGIONALE

Ce que vous êtes en droit d'attendre:

- Un conseil sur place – nous voulons comprendre votre processus
- Un personnel compétent
- Une grande orientation sur les besoins
- Une action compétente et rapide
- Une orientation clients ciblée
- Une grande expérience des applications (matériel d'emballage et technique)
- Un réseau de service régional, une performance de service élevée
- Le plus grand stock de films rétractables fins, une grande disponibilité des marchandises
- Un service de livraison rapide – des articles en stock commandés aujourd'hui – livrés demain
- Des circuits décisionnels courts, un fair-play partenarial

- **Technikerstützpunkte**
- **Beraterstützpunkte**
- ▲ **Logistikstandorte**
  
- **Sites techniques**
- **Sites de conseil**
- ▲ **Sites logistiques**

Saropack AG ■ Seebleichstrasse 50 ■ Postfach 41 ■ CH-9401 Rorschach  
Telefon 071 858 38 38 ■ Telefax 071 858 38 86  
saropack@saropack.ch ■ www.saropack.ch

Saropack Handels GmbH ■ Vorarlberger Wirtschaftspark 2 ■ A-6840 Götzis  
Telefon 05523 53540 ■ Telefax 05523 53780 ■ UID Nr. ATU 41612108 ■ FB Nr. 149426w  
saropack@saropack.at ■ www.saropack.at

Saropack GmbH ■ Wallbrunnstrasse 24 ■ D-79539 Lörrach  
Telefon 07621 1698680 ■ Telefax 07621 1698681 ■ UID Nr. DE 813 085 351  
saropack@saropack.de ■ www.saropack.de

 **myclimate**  
neutral  
Unternehmen  
myclimate.org/01-20-255606

